

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

Thông điệp Ridvan 2012

Thân gửi: Quý đạo hữu Baha'i trên thế giới

Quý đạo hữu vô cùng thương mến,

Xế chiều Ngày Thánh Lễ Ridvan thứ mười một đúng một trăm năm trước, Đức Abdul-Baha đã đứng trước một cử tọa gồm nhiều trăm người, nâng cao chiếc búa công nhân và bầm thủng lớp vỏ mặt khu đất Đền thờ ở Grosse Pointe, Bắc Chicago. Những người được mời đến tham gia lễ động thổ cùng Ngài vào ngày xuân năm ấy đến từ những góc gác rất đa dạng – Na uy, Ấn độ, Pháp, Nhật, Ba Tư, Bản dân Mỹ, là một ít trong số đó. Ngôi đền, dù chưa xây, cũng ví thể như đã hoàn thành ước nguyện của Đức Thầy, như Ngài đã phát biểu trong buổi tối trước lễ, về mỗi tòa kiến trúc này: “Rằng loài người có nơi họp mặt” và “tuyên ngôn về sự thống nhất nhân loại sẽ được đưa ra từ vạc sân thiêng liêng rộng mở của nó”.

Thính chúng của Ngài vào dịp này, và tất cả những người được nghe Ngài qua cuộc hành trình đến Ai cập và phương Tây, chỉ mới hiểu lờ mờ những hàm ý sâu xa của lời Ngài về xã hội, các giá trị và công dụng của nó. Mỗi tận hôm nay, hỏi mấy ai dám cho là mình đã hiểu thấu điều gì ngoài gợi ý, xa xôi và không rõ ràng, về một xã hội tương lai mà Mặc khải của Đức Baha'u'llah có sứ mạng sẽ dựng lên? Vì đừng ai cho rằng nền văn minh mà giáo lý của Đức Baha'u'llah đưa loài người đến chỉ nương theo những điều chỉnh của nền trật tự hiện tại. Thật khác hẳn thế. Trong một bài giảng mấy ngày sau lễ đặt viên đá đầu tiên của Ngôi Đền thờ Lớn tại phương Tây, Đức Abdul-Baha dạy rằng “trong số các kết quả về sự biểu hiện những sức mạnh tâm linh là thế giới loài người sẽ tự thích nghi một hình thức xã hội mới,” mà “sự công bằng của Thượng Đế sẽ hiển hiện trong mọi công việc của con người”. Những lời này, và vô số các phát ngôn khác của Đức Thầy mà cộng đồng Baha'i sẽ hướng tới nhiều lần trong kỳ đệ bách chu niên này, nêu rõ mối quan tâm về khoảng cách rộng lớn tách hẳn xã hội theo cách thức tổ chức hiện nay với tầm nhìn cao vời mà Phụ thân Ngài đã ban cho thế giới.

Tiếc thay, bất kể những nỗ lực đáng ca ngợi, ở khắp các nước, của các cá nhân đầy thiện tâm hành động để cải thiện xã hội, các chướng ngại cản trở việc thể hiện tầm nhìn này đối với nhiều người dường như không vượt qua nổi. Niềm hy vọng của họ đặt trên những giả định sai lầm về bản chất con người thấm đẫm quá sâu vào các cấu trúc và truyền thống trong cuộc sống ngày nay đến độ đã thành định chế. Các giả định này dường như không cho phép linh hồn giác ngộ nào tiếp nhận tiềm năng tâm linh trong kho vô tận; trái lại, họ dựa vào đó để biện minh cho những thất bại của loài người, mà các ví dụ hằng ngày càng tăng thêm cảm giác thất vọng. Bức màn nhiều lớp này của các tiền đề lầm lạc đang che mờ chân lý căn bản:

Tình trạng thế giới phản ánh sự bóp méo tinh thần con người, chứ không phản ánh bản chất chủ yếu của nó. Mục đích của mỗi Đáng Biểu hiện Thượng Đế là tạo sự biến đổi cả đời sống bên trong lẫn những điều kiện bên ngoài của nhân loại. Và sự biến đổi này

diễn ra tự nhiên khi khối công chúng ngày càng tăng, thống nhất nhờ các phán lệnh thiêng liêng, cùng tìm kiếm tập thể sự phát triển các năng lực tâm linh để đóng góp vào quá trình biến đổi xã hội. Giống như nhát búa mạnh động thổ của Đức Thầy một thế kỷ trước, những lý thuyết hiện hành của thời đại, lúc đầu có vẻ như không thể thay đổi, nhưng chắc chắn chúng sẽ biến mất, và qua “những cơn mưa xuân đầy hồng ân của Thượng Đế”, “các đóa hoa thức ngộ thực sự” sẽ nở ra đầy tươi đẹp.

Chúng tôi dâng lời tạ ơn Thượng Đế rằng, nhờ uy lực Thánh ngôn của Ngài, quý đạo hữu – Cộng đồng Tội đại Danh của Ngài – đang vun trồng các môi trường trong đó các đóa hoa thức ngộ thực sự sẽ nở ra.

Kể cả những người đang bị tù giam vì Chánh Đạo, bằng sự hy sinh và kiên định khôn tả của mình, cũng đang giúp những “hoa uất kim hương tri thức và trí tuệ” đơm bông trong những tâm hồn đầy thiện cảm. Khắp trên hoàn cầu, những linh hồn nhiệt thành đang dấn thân vào việc xây dựng một thế giới mới bằng cách thực thi có hệ thống các hạn mục của Kế hoạch Năm Năm. Những nét chính của Kế hoạch đã được hiểu rõ nên chúng tôi thấy không cần nhắc lại ở đây. Những lời nài xin của chúng tôi, dâng lên trước Đền thờ Đấng Thượng Đế Đại Từ bi, hầu mong ơn phò trợ của Quân hội Thiên thượng tuôn đổ xuống từng người quý đạo hữu trong việc đóng góp vào sự tiến bộ của Kế hoạch. Khát vọng nồng nhiệt của chúng tôi, mạnh lên nhờ chứng kiến những nỗ lực tận tụy của quý đạo hữu suốt năm qua, là quý đạo hữu tăng cường áp dụng vững chắc tri thức mà quý đạo hữu đã đạt được bằng kinh nghiệm. Đây không phải là lúc để chậm bước; vẫn còn quá nhiều người chưa biết về buổi bình minh mới. Ngoài quý đạo hữu ra ai truyền được Sứ điệp thiêng liêng? Khi nhắc đến Chánh Đạo, Đức Baha’u’llah khẳng định: “Lạy Thượng Đế, đây là đấu trường của sự sáng suốt và dứt bỏ, của tầm nhìn và thăng hoa, nơi mà không ai dám thúc chiến mã xông vào ngoài các kỵ sĩ dũng cảm của Đấng Khoan dung, là những người đã thoát khỏi mọi ràng buộc của thế giới sinh tồn.”

Quan sát thế giới Baha’i đang làm việc hẩn nhiên là chứng kiến một quang trời rực sáng. Trong cuộc sống của cá nhân tín đồ, trên mọi sự, là người khát khao mời gọi kẻ khác cùng thông công với Thượng Đế và phụng sự nhân loại, ta có thể thấy những dấu hiệu của sự biến cải tâm linh mà Đấng Chúa của Thời đại nhắm tới mọi linh hồn. Trong tinh thần làm sinh động các hoạt động của bất cứ cộng đồng Baha’i nào nhằm nâng cao năng lực của các thành viên trẻ cũng như già, cùng với bạn bè và những người đồng sự, để phụng sự hạnh phúc chung có thể nhận thấy dấu hiệu là xã hội xây dựng trên giáo lý thiêng liêng có thể phát triển như thế nào. Và trong các cụm tiến bộ ấy nơi hoạt động được điều hành bằng khung sườn của Kế hoạch đang được phong phú và những yêu cầu bảo đảm tính gắn kết giữa các đường lối hành động khẩn trương nhất, các cấu trúc quản trị đang tiến triển cho thấy dù chỉ là lơ mờ, rằng các cơ cấu của Chánh Đạo sẽ từng bước đảm đương toàn bộ phạm vi trách nhiệm nâng cao hạnh phúc và sự tiến bộ của nhân loại.

Như thế, rõ ràng sự phát triển cá nhân, cộng đồng và cơ cấu cho thấy sự hứa hẹn quan trọng. Nhưng ngoài điều này, chúng tôi nhận thấy với nỗi vui mừng đặc biệt rằng những mối liên hệ ra sao gắn kết ba thành phần được đánh dấu bằng tình cảm dịu dàng và hỗ trợ lẫn nhau.

Trái lại, các mối liên hệ của ba diễn viên tương ứng này trong thế giới nói chung – người công dân, thể chế chính trị và các cơ cấu xã hội – phản ánh sự bất hòa làm nổi bật giai đoạn chuyển tiếp đầy hỗn loạn này của nhân loại. Không chịu hành động như là những thành phần liên lập của một tổng thể hữu cơ, họ trôi buộc nhau trong cuộc đấu tranh vì quyền lực mà cuối cùng chỉ là sự vô bổ. Thật khác biệt biệt bao với cái xã hội mà Đức Abdul-Baha, trong vô số Kinh bản và bài giảng, nêu bật – nơi mà các mối tương tác thường nhật, cũng như những mối liên hệ các nước, đã được định hình bằng ý thức về sự thống nhất nhân loại. Các mối liên hệ thẩm nhuần ý thức này đang được người Baha'i và bạn bè của họ vun trồng tại các làng xã và các khu láng giềng trên khắp thế giới; từ đó ta có thể phát hiện hương thơm tinh khiết của sự tương thân tương trợ, của sự hòa hợp và tình yêu. Trong phạm vi những xếp đặt khiêm tốn ấy, một sự thay thế cái xã hội xung đột quen thuộc đã ra đời. Thế là nó trở thành hiển nhiên rằng cá nhân muốn tự thể hiện mình một cách có trách nhiệm tham gia một cách có suy tư vào cuộc hội ý vì điều thiện chung và cự tuyệt sự cám dỗ áp đặt ý kiến cá nhân; một cơ cấu Baha'i, đánh giá cao nhu cầu hành động phối hợp khơi luồng tới những mục đích hữu ích, không nhằm kềm chế mà nuôi dưỡng và khuyến khích; cộng đồng thì nhận trọng trách tự phát triển nhìn nhận một vốn liếng quý báu trong sự thống nhất được cung ứng qua việc toàn tâm dấn thân vào các kế hoạch do các cơ cấu thiết kế. Dưới ảnh hưởng Mặc khải của Đức Baha'u'llah, các mối liên hệ giữa ba thành phần này được phú bẩm hơi ấm mới, đời sống mới; trong hợp lực, ba thành phần này tạo thành tấm dệt trong đó nền văn minh tâm linh của thế giới, mang dấu ấn của sự cảm ứng thiêng liêng, đang lần hồi trưởng thành.

Ánh sáng của Mặc khải có sứ mạng soi sáng mọi lãnh vực hành động; trong mỗi lãnh vực, các mối liên hệ nuôi dưỡng xã hội cần được khuôn đúc lại; trong mỗi lãnh vực, thế giới tìm thấy những gương mẫu về loài người nên đối xử với nhau ra sao. Chúng tôi nêu lên để quý đạo hữu xem xét, phần nổi bật đã lên men, trong đó rất nhiều người vừa bị lôi kéo vào cái đời sống kinh tế của nhân loại, mà sự bất công được dung dưỡng với sự dửng dưng và thu lợi quá đáng được xem là biểu tượng của thành công. Những thái độ tai hại ấy bám rễ vững chắc đến nỗi rất khó mà tưởng tượng rằng một cá nhân đơn độc nào có thể làm thay đổi các tiêu chuẩn hiện hành mà các mối liên hệ trong lĩnh vực này đang được vận hành. Tuy nhiên, có những tập tục mà người Baha'i phải lánh xa, như là sự thiếu lương thiện trong giao dịch hoặc bóc lột kinh tế trên người khác. Thành tâm tuân hành các giáo huấn thiêng liêng đòi hỏi là không có sự mâu thuẫn giữa đạo đức kinh tế và niềm tin của một người Baha'i. Bằng cách áp dụng trong đời sống của mình các nguyên lý ấy của Chánh Đạo liên quan đến sự tử tế và công bằng, một linh hồn đơn độc có thể nêu một tiêu chuẩn cao hơn nhiều trên cái ngưỡng thấp mà thế giới tự cân đo. Loài người quá mệt mỏi vì thiếu vắng một mô hình sống mà họ khát khao; chúng tôi mong mỗi quý đạo hữu nuôi dưỡng các cộng đồng theo cung cách sẽ tạo hy vọng cho thế giới.

Trong Thông điệp Ridvan của chúng tôi năm 2001, chúng tôi đã chỉ ra rằng ở các nước mà sự gia nhập ô ạt đang tiến triển một cách đầy hiệu quả và các điều kiện của cộng đồng quốc gia được thuận lợi, chúng tôi chấp nhận việc thiết lập những Ngôi Đền thờ ở cấp quốc gia, mà sự xuất hiện của chúng sẽ trở thành một nét chính của Giai đoạn

Thứ Năm trong Thời kỳ Thành tựu của Chánh Đạo. Với niềm vui vô hạn, nay chúng tôi thông báo rằng những Ngôi Mashriqu'l-Adhkar sẽ được xây dựng tại hai nước: Cộng hòa Dân chủ Congo và Papua New Guinea. Tại những nước này, các tiêu chuẩn đã đạt được một cách nổi bật, và sự hưởng ứng của nhân dân những nơi đó đối với các khả năng được tạo nên bởi một loạt các Kế hoạch hiện hành rõ ràng là rất phi thường. Với việc xây dựng Ngôi Đền thờ châu lục cuối cùng đang diễn tiến ở Santiago, sự xúc tiến xây dựng các Đền thờ cấp quốc gia đang trao thêm bằng chứng thật vui mừng về việc thâm nhuần nền Chánh Đạo của Thượng Đế vào đất lành xã hội.

Vậy là thêm một bước tiến. Ngôi Mashriqu'l-Adhkar như Đức Abdul-Baha mô tả là “một trong những cơ cấu trọng yếu nhất của thế giới”, phối kết hai phương diện thiết yếu không thể tách rời của đời sống Baha'i: thờ phượng và phụng sự. Sự hợp nhất hai mặt này cũng phản ánh sự gắn kết đang tồn tại trong những nét chính xây dựng cộng đồng của Kế hoạch, đặc biệt là sự bùng nổ tinh thần sùng kính thể hiện rõ trong các cuộc họp mặt cầu nguyện và trong quá trình giáo dục vun bồi năng lực phụng sự nhân loại. Việc gắn kết thờ phượng với phụng sự đặc biệt được thể hiện tại các cụm trên thế giới nơi mà các cộng đồng Baha'i phát triển nổi bật về tâm vóc và sinh lực, và nơi mà việc dẫn thân trong hành động xã hội đã thành cụ thể. Một số các cộng đồng này đã được chỉ định là địa điểm quảng bá học vấn để nuôi dưỡng năng lực các đạo hữu nhằm đẩy mạnh chương trình thiếu niên ở các miền liên quan. Khả năng nuôi dưỡng chương trình, như chúng tôi đã chỉ ra gần đây, cũng làm sôi động việc phát triển các nhóm học tập và các lớp học thiếu nhi. Như thế, vượt trên mục đích ban đầu, địa điểm học vấn tăng cường toàn bộ qui trình phát triển và củng cố. Chính trong phạm vi các cụm này, trong những năm tới, sẽ được chiêm ngưỡng những Ngôi Mashriqu'l-Adhkar cấp địa phương. Lòng chúng tôi tràn đầy sự biết ơn Đấng Phúc Mỹ, chúng tôi vui mừng thông báo cùng quý đạo hữu rằng chúng tôi đang xúc tiến các cuộc hội ý với các Hội đồng Tinh thần Quốc gia liên quan về việc xây dựng những Ngôi Đền thờ cấp địa phương tại các cụm sau đây: Battambang ở Campuchia; Bihar Sharif ở Ấn độ; Matunda Soy ở Kenya; Norte del Cauca ở Colombia; và Tanna ở Vanuatu.

Để hỗ trợ xây cất hai Mashriqu'l-Adhkar cấp quốc gia và năm Mashriqu'l-Adhkar cấp địa phương, chúng tôi đã quyết định cho thành lập Quỹ các Đền thờ tại Trung tâm Baha'i Thế giới vì lợi ích của tất cả các công trình ấy. Đạo hữu ở mọi nơi được mời gọi đóng góp đầy hy sinh vào Quỹ này, tùy khả năng của mình.

Các Bạn Cộng sự đầy yêu thương: Việc động thổ một trăm năm trước do chính tay Đức Abdul-Baha đang được khởi động trở lại tại bảy quốc gia nữa, đây mới chỉ là bước mở đầu của ngày, khi ở mọi thành phố và làng mạc, trong sự tuân tùng phán lệnh của Đức Baha'u'llah, một tòa kiến trúc được dựng nên để tôn thờ Thượng Đế. Từ những Chón Hùng đông này của sự tưởng nhớ tới Thượng Đế sẽ chiếu rọi những tia ánh sáng của Ngài và vọng lên những khúc thiên nhạc ngợi ca Ngài.

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

Ấn ký